

1. Érvényességi terület: Szállításainkra és teljesítéseinkre vonatkozóan kizárólag jelen értékesítési feltételek, és kiegészítésként az alkalmazható törvényi szabályozások érvényesek. Az ettől eltérő rendelkezések - különös tekintettel a Megrendelő beszerzési feltételeire - ránk nézve csak abban az esetben kötelező érvényűek, ha azokat írott formában jóváhagytuk. Termékek szállítása, szolgáltatások teljesítése vagy a fizetések elfogadása részünkről nem jelenti az eltérő rendelkezések elismerését.

2. Ajánlatok, szerződések: Ajánlataink visszaigazolást igényelnek; a szerződés csak a megrendelés általunk írásban történt visszaigazolásával lép életbe, vagy ha a megrendelőket teljesítettük.

3. Formai követelmény:

3.1 Az "írásban" kifejezés jelen értékesítési feltételek értelmében szöveges formát jelent (e-mail, fax, számítógéppel írott levelek vagy táviratok), „írott forma” alatt saját kezűleg aláírt dokumentumot értünk. Jelen értékesítési feltételek módosításai vagy kiegészítései - ezen 3.1 pontot is beleértve, valamint egy szerződés felmondása, vagy közös megegyezéssel történő megszüntetése írott formát igényel.

3.2 Megrendelő egyéb nyilatkozatainak, vagy közléseinek írásban kell történniük.

4. Árak: Amennyiben írásban más megállapodás nem történik, áraink gyártóművi paritásosak; a csomagolás költségeit nem tartalmazzák. A forgalmi adót a számla kiállításának napján érvényes, törvény által rögzített mértékben, kiegészítőleg kell megfizetni.

5. Fizetés, beszámítás (kompenzáció):

5.1 Amennyiben írásban más megállapodás nem történik, az árat Megrendelőnek legkésőbb a szállítás, vagy a szolgáltatás teljesítését követő 5 nappal meg kell fizetnie számunkra.

5.2 Megrendelő csak nem vitatott vagy hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróság által hozott jogerős döntésben megállapított követelések beszámítását kérheti.

6. A teljesítés helye, szállítás (feladás):

6.1 A szállítás vagy a szolgáltatás teljesítési helye üzemünk, vagy raktárunk helye.

6.2 Amennyiben a termék megállapodás szerint szállításra kerül, a terméket Megrendelő kockázatára küldjük el; ennek során a szállítás módját, útját és a fuvarozó vállalatot mi határozzuk meg.

7. Részszállítások és részteljesítések: A részszállítások és részteljesítések megfelelő mértékben megengedettek.

8. Szállítási határidők, késedelem:

8.1 Amennyiben egy megállapodásban rögzített szállítási vagy teljesítési határidőt túllépünk, vagy egyéb szerződéses kötelezettségünknek nem teszünk idejében eleget, Megrendelőnek írásban méltányos, minimum 3 hetes póthatáridőt kell kitűznie számunkra.

8.2 Amennyiben a szállítás vagy a szolgáltatás a póthatáridő lejártáig nem kerül teljesítésre, és Megrendelő emiatt elállási jogát érvényesíteni kívánja, vagy a teljesítési helyett kártérítést szeretne kérni (Schadensersatz statt der Leistung), akkor köteles írásban további méltányos póthatáridőt kitűzni. Megrendelő köteles kérésünkre megfelelő időn belül írásban nyilatkozni arról, hogy a késedelem miatt eláll-e, és/vagy a teljesítés helyett kártérítést kér-e (Schadensersatz statt der Leistung), vagy pedig ragaszkodik a szállítás/szolgáltatás teljesítéséhez.

9. Szállítási biztosítás: Jogunkban áll Megrendelő nevében és költségére - legálább az árurol kiállított számla értékének - megfelelő szállítási biztosítást kötni.

10. Tulajdonjog-fenntartás:

10.1 Az értékesített áru az üzleti kapcsolatból származó valamennyi követelés teljesítéséig a mi tulajdonunkban marad.

10.2 Amennyiben a tulajdonjog-fenntartás hatálya alatt álló terméket Megrendelő feldolgozza, tulajdonjog-fenntartásunk a teljes új termékre is kiterjed. A Megrendelő által történő feldolgozás, más termékeivel történő egyesülés vagy vegyülés az új terméken közös tulajdon-szerzésünket vonja maga után. Közös tulajdonunk mértéke a tulajdonjog-fenntartásunk hatálya alatt álló termékünk számlaértékének a Megrendelő által felhasznált egyéb termékekhez a feldolgozás, egyesülés vagy vegyülés időpontjában viszonyított arányának megfelelő hányadot képviseli.

10.3 Amennyiben a tulajdonjog-fenntartás hatálya alatt álló termék Megrendelő vagy harmadik fél fő termékével kerül egyesítésre vagy vegyítésre, Megrendelő ezen túlmenően az új termékre vonatkozó jogait már most ránk ruházza. Amennyiben Megrendelő a tulajdonjog-fenntartás hatálya alatt álló terméket terítés ellenében egyesíti, vagy vegyíti harmadik fél fő termékével, harmadik féllel szemben támasztott térítési igényeit már most átruházza ránk.

10.4 Megrendelő jogosult a tulajdonjog-fenntartás hatálya alatt álló áru ill. az új terméket a rendes üzletmenet keretében tovább értékesíteni. Amennyiben Megrendelő a tulajdonjog-fenntartás hatálya alatt álló árut vagy új terméket a maga részéről úgy értékesíti, hogy a teljes vételárát előre, vagy a tulajdonjog-fenntartás hatálya alatt álló áru vagy új termék átadását követően azonnal nem kapja meg, úgyfelel (vevőjelöl) jelen feltételeknek megfelelően tulajdonjog-fenntartási megállapodást kell kötnie. Megrendelő jelen továbbértékesítésből származó követelést, valamint az általa kötött tulajdonjog-fenntartási megállapodásból származó jogait már most átruházza ránk. Kérésünkre köteles a Vevőt tájékoztatni az átruházásról, és számunkra jogaink Vevővel szemben történő érvényesítéséhez szükséges tájékoztatást megadni és dokumentumokat kiadni. Megrendelő ennek ellenére akkor jogosult a továbbértékesítésből származó követelések behajtására, de csak addig, amíg velünk szemben fennálló kötelezettségeit szabályszerűen teljesíti.

10.5 Amennyiben a számunkra átengedett biztosítékok értéke meghaladja követeléseinket, Megrendelő kérésére kötelesek vagyunk belátásunk szerinti biztosítékokat elengedni. A tulajdonjog-fenntartás általunk történő érvényesítése csak akkor foglalja magában az elállást is, ha erre vonatkozóan írásban nyilatkozatot teszünk.

11. Vis major: Vis major esetén szállítási és szolgáltatási kötelezettségeink megszűnnek. Ugyanez érvényes az energia- vagy nyersanyaghiányra, bérharcokra, hatósági rendelkezésekre, közlekedési vagy üzemzavarokra. Akkor is ez irányadó, ha alvállalkozókat (beszállítókat), vagy velünk a Részvénytársasági Törvény (AktG) 15. §-a és azt követő rendelkezések értelmében kapcsolatban álló vállalatokat érint.

12. A termékre vonatkozó adatok: Amennyiben más írásbeli megállapodás nem történik, az áru szerződés szerint teljesítendő minősége kizárólag mindenkor érvényes termékspecifikációkból adódik. A minőségi-, eltarthatósági és egyéb adatok csak akkor jelentenek garanciát, ha azokra - mint olyanokra - vonatkozóan írott formában megállapodás születik, és azok megnevezésre kerülnek. A termékekre, eszközökre, berendezésekre, alkalmazásokra, eljárásokra és eljárás-utasításokra vonatkozó további szóbeli és írásbeli adataink kutatási munkán és alkalmazástechnikai tapasztalatunk alapulnak. Ezeket az információkat legjobb tudásunk szerint, a módosítások és továbbfejlesztések jogának fenntartása mellett, de mindenemű kötelezettségvállalás nélkül közvetítjük. Ezek az információk nem mentesítik Megrendelőt az alól, hogy termékünk az általa történő alkalmazásra, saját használatára való alkalmasságát maga ellenőrizze. Ugyanez érvényes harmadik fél szellemi alkotásokhoz fűződő jogainak garanciázza tekintetében is.

13. Kifogások/Reklamációk: Valamennyi reklamációnak - különösen a kellekihiány és a hiányzó mennyiségek bejelentésének - haladéktalanul, de legkésőbb a szállítást követő 10 napon belül (rejtett hibák esetén legkésőbb azok felfedezését, ill. azt az időpontot követő 5 napon belül, amikor azokat az elvárható vizsgálat során meg kellett volna találni) írásban be kell nyújtania nekünk. Amennyiben Megrendelő kifogásait nem idejében, vagy nem a megállapodásban rögzített formában jelzi, szállításunk vagy szolgáltatásunk a be nem érkezett, vagy formailag nem megfelelő reklamációt tekintetbe véve szerződés szerinti nem minősül. Amennyiben Megrendelő szállításunkat vagy szolgáltatásunkat egy hiba ismeretében elfogadja, a hiányosságból származatható jogok csak akkor illetik meg, ha az őt ezen hiba miatt megillető jogokat a szállítás során írásban fenntartja.

14. Megrendelő jogai hibák/hiányosságok esetén:

14.1 Megrendelő szállításunk vagy szolgáltatásunk hiányosságából jogokat nem származathat, amennyiben a szerződésben megállapodott tulajdonságok csupán jelentéktelen mértékű eltérése figyelhető meg. Amennyiben szállításunk vagy szolgáltatásunk hiányos és Megrendelő ennek alapján jogosan kifogást emel, választásunk szerint kicseréljük, vagy kijavítjuk a hibákat (utólagos teljesítés). Ehhez számunkra - megfelelő határidőn belül mindig lehetőséget kell biztosítani. Amennyiben az utólagos teljesítés nem sikerül, Megrendelő elállhat a szerződéstől, vagy megfelelően csökkentheti a terítést.

14.2 Továbbá Megrendelő a törvényi feltételek között kártérítést, és az utólagos teljesítés céljából szükséges ráfordítások megtérítését kérheti. Az egyértelműség kedvéért, jelen 14.2 pont szerinti kártérítés és a ráfordítások megtérítése tekintetében a továbbiakban a 15. pont kerül alkalmazásra.

14.3 Megrendelő velünk szemben támasztott törvényes igényei csak abban az esetben érvényesíthetők, ha Megrendelő átvevőjével a törvényes szavatossági igényeken túlmenő megállapodásokat nem kötött.

14.4 A 14.3 ponttól függetlenül, a Megrendelő velünk szemben támasztott, Polgári Törvénykönyv (BGB) 445a. §-a szerinti visszkereseti igénye ezennel kizárásra kerül.

15. Kártérítés:

15.1 Megrendelő - teljesen mindegy, hogy milyen jogcímen felmerülő - kártérítési, és ráfordítás-megtérítési igényei, különös tekintettel a kötelmi jogviszonyból származó kötelezettségek megszegése és/vagy meg nem engedett cselekmény miatt velünk, törvényes képviselőinkkel, alkalmazottainkkal és teljesítési segédeinkkel szemben támasztott igényekre - csak akkor helytállóak, (i) ha mi, törvényes képviselőink, alkalmazottaink vagy teljesítési segédeink szándékosan, vagy súlyos gondatlanságból (grobe Fahrlässigkeit) cselekedtek, vagy (ii) ha a megsértett kötelezettség a szerződés céljának elérése tekintetében lényeges jelentőséggel bír, és amelynek betartásában Megrendelő rendszeresen megbízik, és megbízhat (fő/alapvető kötelezettség). A fő kötelezettségek hanyag gondatlan (einfache Fahrlässigkeit) megsértése esetén felelőségünk a szerződés tekintetében tipikus, előre látható kára korlátozódik, és maximum 100.000,- Euróig, vagy az érintett termék vagy szolgáltatás számlázott értékének kétszeres összegéig terjed, amennyiben ez az érték a 100.000,- Euró meghaladja.

15.2 A felelősség kizárása ill. korlátozása nem alkalmazandó abban az esetben, ha a termékfelelősségről szóló törvény (ProdHaftG) értelmében, vagy egyéb okokból kötelező érvényű mi felelünk az életben, testi épségben vagy az egészségben bekövetkező károsodásokért/sérülésekért.

16. Elévülés: Megrendelő szavatossági/garanciális, kártérítési és ráfordítás-megtérítési igényei a törvényes elévülési idő kezdetétől számított 1 év múlva évülnek el, kivéve, ha a szavatossági igény olyan termék esetében merül fel, amely szokásos felhasználás módjának megfelelően egy épülethez került felhasználásra, és az annak hiányosságát (hibáját) okozta, ebben az esetben az elévülési idő 4 év. Az előbb említett elévülési idők nem érvényesek abban az esetben, ha mi szándékosan cselekedtünk, vagy ha a termékfelelősségről szóló törvény (ProdHaftG) értelmében, vagy egyéb okokból az életben, testi épségben vagy az egészségben bekövetkező sérülésekért/károsodásokért kötelező érvényű mi felelünk.

17. Törvényi rendelkezések, külgazdasági és vámjog, mentesülés, visszalépés (szerződéstől történő elállás):

17.1 Amennyiben Megrendelővel írott formában más megállapodás nem születik, az áru behozatala, szállítására, tárolására, felhasználására, továbbértékesítésére és kivitelére vonatkozó törvényi és hatósági előírások figyelembe vételével Megrendelő felel.

Megrendelő kötelezettséget vállal különösen arra vonatkozóan, hogy ezt a terméket biológiai, vegyi vagy nukleáris fegyverek fejlesztése vagy gyártása céljára; kábítószerek illegális előállítására céljára; embargó (kivételi zárlat) megsértése mellett; törvényes regisztráció és bejelentési kötelezettségek megsértése mellett; vagy az alkalmazandó törvényi szabályozások szerint szükséges engedélyek nélkül harmadik félnek nem adja el, harmadik félnek nem szállítja le, vagy maga nem használja fel. Megrendelő köteles számunkra minden olyan kárt megtéríteni, és bennünk valamennyi olyan polgári, közigazgatási és büntetőjogi igény alól mentesíteni, amelyek a fent említett kötelezettségek általa történt megszegéséből származnak.

17.2 Amennyiben a szállítás/szolgáltatás időpontjában szállításunk/szolgáltatásunk kivitelére vonatkozó törvényi vagy hatósági engedélyezési kötelezettség van érvényben, és az erre vonatkozóan kért kivételi engedély nem kerül megadásra, jogunkban áll elállni a szerződéstől. Késedelem az ilyen engedélyek hatáskörrel rendelkező hatóságok általi kibocsátását illetően nem ad alapot kártérítési igényre.

17.3 Továbbá jogunkban áll elállni, ha kereskedelmi tilalom van érvényben a szállítás időpontjában vagy termék-regisztrációs kötelezettség esetén a szállítás/szolgáltatás időpontjában a regisztrációt nem kérelmezték, vagy azt nem hagyták jóvá.

17.4 Amennyiben egy termék vonatkozásában vámjogi kedvezménynek garantálhatók, fenntartjuk annak jogát, hogy a jogi feltételek meglete esetén automatizált formában, külön aláírás nélkül nyilatkozunk a termék/szolgáltatás kedvezményes származásáról (szállítói nyilatkozat, származási nyilatkozat a számlán). Igazoljuk, hogy a preferencia-nyilatkozat az 1207/2001 (EK) tanácsi rendelet 5. cikkely 3. bekezdéséből származó kötelezettségünkkel összhangban készült.

18. Illetékes bíróság: Amennyiben Megrendelő kereskedő, kizárólag a mi vállalatunk székhelye szerinti bíróság illetékes; amennyiben keresetét nyújtunk be, a fent említett mellett Megrendelő általános illetékes bírósága (allgemeiner Gerichtsstand) is elfogadásra kerül.

19. Alkalmazandó jog: Valamennyi Megrendelő és köztünk létrejött jogi kapcsolat tekintetében - az Egyesült Nemzetek vételi jogának kizárása mellett - a Német Szövetségi Köztársaság (tárgyi) joga érvényes.

20. Kereskedelmi záradékok: Amennyiben az International Commercial Terms (Nemzetközi Kereskedelmi Feltételek - INCOTERMS) szerint kereskedelmi záradékokra vonatkozó megállapodás került rögzítésre, ezek alkalmazására és értelmezésére vonatkozóan az INCOTERMS 2010 érvényes.

21. Részleges érvénytelenség: Amennyiben jelen értékesítési feltételek egyes rendelkezései teljesen vagy részben hatályukat veszítik, az a többi rendelkezés érvényességét nem érinti.